

湖南戏曲传统剧目

总第五七集

祁剧第十五集



PDG

编辑凡例

一、编印《湖南戏曲传统剧本》的目的，是为了继承和发扬优秀艺术传统，并为研究和整理、改编传统戏提供资料。

二、《湖南戏曲传统剧本》，按剧种分集陆续刊印，内部发行。由于资料缺乏，所刊剧本，不一定是该剧种现存最优本。

三、不同剧种的同名剧目，各有特色者，并行刊印，以存不同流派，大同小异者，选优刊用。

四、为了保持原著面貌，编印时只对错误字、句进行校勘，一般未作改动；一些含意不明的词句或方言土语，必要时加以注释。

五、《湖南戏曲传统剧本》的编辑工作，主要由湖南省戏曲研究所负责，并结合有关地、市戏工室共同进行。

六、校勘传统剧本是一项繁重细致的工作，由于水平有限，资料欠缺，错漏之处，在所难免，尚希读者给予指正。

前 言

祁剧《目连传》，辍演三十余年。为了内部研究参考，去年十月，我们组织部分祁剧老艺人，以短短二十多天时间的排练准备，进行了一次内部演出、录象。因原本篇幅过大，包括内外传，计有两百余折，需演七个整天。这次无论时间、人力、财力，都不允许按原本演出，但又要求尽可能保持原貌。因此，我们根据以下原则，对原本加以删节：

一、扣紧目连救母这一主线。凡与主线无关或关系不大的情节，只保留有表演特色的折子，其余尽量压缩。如目连外传傅相的家世、避祸、补伍、戍边等三十余折全部略去，而选定佛贬桂枝、目连出世作为戏的开端。这里又删去变螺、拾螺、埋螺等情节。

二、删节内容与形式近似的折子。刘氏堕入地狱，关关受苦；目连寻母，一殿寻到十殿。只分别选取少数有代表性的重点折子，其余略去，其情节必要时在台词中交代。

三、将两折或两折以上重复表述和咏叹同一事件的折子，合并为一折。如曹氏剪发、曹氏逃难，李公劝善、刘氏忆子，四折合为两折；才女试节一折删去后，题诗指引目连西天见佛的情节，合并到罗卜描容一折中。

四、一折中内容近似的唱段、道白，只择其重要的予以保留。这种删节，大部分折子都有这一情况，压缩的时间也最多。

这次演出，共七十二折，内容丰富多彩，形象生动活泼，可以窥见祁剧《目连传》的全貌；与历次刊行的剧本比

较，也可以看出祁剧演出中的发展和变化。为了保存这次演出本，并与录像配套，由王前禧同志根据录象时的录音磁带整理成这个剧本。

由于剧本整理的时间，距录像已有半年，磁带上某些锣鼓过门，演员在台上作些什么，已记忆模糊，剧本中的提示，难免有失误之处，当以录像带为准。

湖南省戏曲研究所

一九八五年五月十七日

人 物

傅相	生	李狗儿	丑
傅罗卜	小生	观音	旦
刘氏	旦	假观音	旦
益利	生 (注)	老佛	生
金奴	贴生	桂枝	小生
东海亮	生	龙保	童生
李厚氏	旦	疯妇	旦
曹赛英	生	张焉有	丑
乳娘	旦	段以仁	丑
小尼	摇旦	长寿	童生
和尚	旦	爱姑	旦
刘贾	丑	毛师公	丑
解鬼甲	净	师娘	摇生
金玉童	小生	益利父	生
玉善女	旦	岳母	老旦
龙王女	小旦	芙蓉	旦
王母王	旦	忘鹄	丑
张佑大	老净	老尼	摇老旦
李纯元	净生	何有名	杂丑

注 《刘氏产子》以前为娃娃生。

淨副丑丑

和尚子陀殊贤才神教首鹤虎尙士人家院神神常忙鬼尙鬼菩萨罗汉乡邻
老瞎癩韦文普秀瘟掌会白老和道道店家三二无两洗四五五众众

武生丑丑生旦生淨小生

狼尙史氏官罗公子王地婆令官官官师皇武帅洪帅神公母鬼弥
白沙刺赵判阎郑都市转土土地社天水灵天玉真马殷赵传雷电吊沙小

四大天王
四小天兵
千手观音

大肚罗汉
长眉罗汉
送葬群众

场 次

一	开台锣鼓	(1)
二	加官赐福	(2)
三	天将迎台	(3)
四	副末登场	(4)
五	佛贬桂枝	(6)
六	刘氏产子	(9)
七	腰台中餐	(15)
八	元旦上寿	(16)
九	博施济众	(23)
一〇	三官奏事	(34)
一一	花园烧香	(38)
一二	嘱后升天	(43)
一三	修斋荐父	(58)
一四	东方别家	(65)
一五	二拐相邀	(68)
一六	训子化钗	(73)
一七	二拐当钗	(78)
一八	归家辱妻	(81)
一九	海氏悬梁	(87)
二〇	劝姐开荤	(92)
二一	遣子经商	(100)
二二	客路施金	(110)
二三	雷神接旨	(113)
二四	雷打十恶	(115)

- 二五 盜袍收什 310 025 022 020 020 024 220 222 347 477 047 022 022 020 020 020 (118)
- 二六 大开五荣 310 027 020 029 020 220 220 100 020 221 221 020 020 020 221 220 020 (135)
- 二七 刘贾烧桥 020 010 020 221 020 020 140 020 020 221 220 020 220 020 220 020 (141)
- 二八 观音生日 400 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (144)
- 二九 罗汉演武 100 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (149)
- 三〇 罗卜辞归 020 021 221 020 020 020 220 220 020 020 020 020 020 020 020 020 (150)
- 三一 观音指引 200 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (152)
- 三二 罗卜拜香 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (157)
- 三三 尼姑辞庵 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (160)
- 三四 和尚下山 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (167)
- 三五 僧尼相调 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (176)
- 三六 劝善忆子 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (191)
- 三七 归家团圆 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (203)
- 三八 罗卜济贫 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (211)
- 三九 追赶芙蓉 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (216)
- 四〇 追悔埋骨 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (225)
- 四一 益利逐狗 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (229)
- 四二 公伴上路 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (242)
- 四三 无常引路 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (244)
- 四四 益利扫殿 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (245)
- 四五 花园盟誓 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (251)
- 四六 请巫祈福 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (260)
- 四七 刘氏下阴 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (266)
- 四八 开路下坑 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (267)
- 四九 二奴下阴 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (268)
- 五〇 刘氏回煞 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (271)
- 五一 描容题诗 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (281)
- 五二 过雪乡台 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 020 (290)

五三	主仆分别	(296)
五四	白猿开路	(301)
五五	挑经挑母	(304)
五六	过奈河桥	(308)
五七	过滑油山	(320)
五八	请瘟祈福	(326)
五九	打叉大吉	(328)
六〇	松林试卜	(329)
六一	过浪沙河	(341)
六二	梅岭脱化	(344)
六三	目连坐禅	(348)
六四	曹氏清明	(355)
六五	剪发逃脱	(365)
六六	五殿寻母	(374)
六七	六殿见母	(380)
六八	九殿不语	(395)
六九	十殿转轮	(397)
七〇	打猎见犬	(404)
七一	犬入庵门	(411)
七二	盂兰大会	(422)

一 开台锣鼓

〔打击乐队依次坐在舞台表演区后面的正中，打小锣的立于一侧。〕

〔武开台（大鼓戏）大致由以下一些牌子组合：“半冲头”、“四边静”、“一炷香”、“大击头”、“长槌锣”、“大闹花灯”、“二流”、“磨头”、“画眉跳杆”、“挂牌锣”、“磨头转八六四”、“梢三锣”、“七星赶月”等。〕

〔上述武场牌子，实际运用时，既可重复，又可略去，既有规律，又很灵活，如何衔接，任鼓师选择。〕

二 加官賜福

〔又称天官賜福、大加官，算一块牌，凡参加演出者都得上台。演出前一个人挂面具、戴相貂、穿蟒袍、着朝靴、持牙笏、按一定舞蹈程式表示清吉平安者叫跳加官，跳加官者对会首及当地仕绅名流祝贊者叫打加官。被点名祝贊者都应有“红包”相赠。〕

〔这次内部演出，跳加官者按一定舞蹈程式表示清吉平安后，拿起一块事先绣好的“天官賜福”、“一品当朝”、“指日高升”等字样的多层绣匾表示向大家祝愿。〕

三 天将迎台

〔又称天将定台。每天演出前必演此折。迷信说法，天将可以镇邪，一天演出就可顺利。〕

〔过去是整天演出，这是拖延时间、等候观众的手段。〕

〔王、马、殷、赵四大天将分别手执刀枪鞭铜依次上，起霸，走阵。〕

四 耐末登场

〔末上。〕

末

〔念“画堂春”〕

宇宙茫茫俊杰多，

苦因名利奔波。

光阴转眼去如梭，

绿鬓成皤。

魏国山河安在，

汉家事业如何！

逢场作戏且欢歌，

休恁蹉跎。

借问后堂子弟，化装齐备否？

内

齐备了。

末

且问今宵扮演谁家的故事？

内

扮演傅相行善，目连救母，忠孝节烈啊！

末

哦！既然如此，我已知道了。我不免先将上下本提纲，说与列位君子听着。正是：

〔念〕大家齐雅静，

且作另眼看。

〔唱“汉腔”〕

傅长者好善斋僧布施，

感上帝宝幡接引登天，

刘安人开荤遣子出去，

傅罗卜归家谏母团圆。

刘青提阴司受苦，
释家佛法力无边，
曹氏女未婚守节，
目犍连救母升天，
救母升天。

目连开始，第一场是佛贬桂枝。（下）

五 佛趺桂枝

〔小笛。四金刚、韦驮、四和尚、文殊、桂枝罗汉、普贤、观音、如来依次上。〕

如 来 （唱“新水令”）

西天佛法不二门，
居极乐金沙佛地，
普照光明。
诸佛齐皈依，
佛日光辉，
把真经相传应。

〔各行参礼，分别就位。〕

众 南无阿弥陀佛，南无阿弥陀佛，南无阿弥陀佛！

如 来 （念）念佛三声，

惊动鬼神。

魔家四将，（将应）

推开法门。

本德，释迦牟尼文佛。自离皇宫修行，行至雪山打坐，得成正果。吾与李老君、孔仲尼，分为儒释道三教。孔仲尼为儒家之师，李老君为道家之祖，本德为释家之尊。带领头陀在金沙佛地讲经说法，今乃讲经之日。众头陀！

众 有！

如 来 听吾讲经一回。

众 是！

(唱“步步紧”)

自离皇宫好修行，
荣华一旦倾。
熬尽艰与辛，
功到自然成。
坐镇西天境，
终日念阿弥，
共登莲台会上品。

(假桂枝过场，大笛“折桂令”。)

如 来 本德说法，何人思凡？

众 桂枝思凡。

如 来 嗯！大胆的桂枝，竟敢思凡，来！去掉金扎！

(去桂枝金扎。)

如 来 尔等须要用心听讲。

(唱“江儿水”)

有犯吾清规，
佛法不顺情。
从今改过须安静，
心心念念金刚经。
休向迷途昧真性，
自此诚意皈依，
再若犯休入佛门。

(假桂枝引一条龙过场，大笛“雁儿落”。)

如 来 又是何人思凡？

众 桂枝思凡。

如 来 大胆！竟敢二次思凡，去了大红袈裟。

众 是。